

¹Let brotherly love continue.²Be not forgetful to entertain strangers: for thereby some have entertained angels unawares.³Remember them that are in bonds, as bound with them; and them which suffer adversity, as being yourselves also in the body.⁴Marriage is honourable in all, and the bed undefiled: but whoremongers and adulterers God will judge.⁵Let your conversation be without covetousness; and be content with such things as ye have: for he hath said, I will never leave thee, nor forsake thee.⁶So that we may boldly say, The Lord is my helper, and I will not fear what man shall do unto me.⁷Remember them which have the rule over you, who have spoken unto you the word of God: whose faith follow, considering the end of their conversation.⁸Jesus Christ the same yesterday, and to day, and for ever.⁹Be not carried about with divers and strange doctrines. For it is a good thing that the heart be established with grace; not with meats, which have not profited them that have been occupied therein.¹⁰We have an altar, whereof they have no right to eat which serve the tabernacle.¹¹For the bodies of those beasts, whose blood is brought into the sanctuary by the high priest for sin, are burned without the camp.¹²Wherefore Jesus also, that he might sanctify the people with his own blood, suffered without the gate.¹³Let us go forth therefore unto him without the camp, bearing his reproach.¹⁴For here have we no continuing city, but we seek one to come.¹⁵By him therefore let us offer the sacrifice of praise to God continually, that

توصيات في الخدمة والسيرة والتعليم

¹لَتُبْنِ الْمَحَبَّةَ الْأَخَوِيَّةَ. ²لَا تَنْسُوا إِصَافَةَ الْغُرَبَاءِ لِأَنَّ يَهَا أَصَافَ أَنَاسٍ مَلَائِكَةَ وَهُمْ لَا يَذَرُونَ. ³أَذْكُرُوا الْمُقْبِدِينَ كَأَنَّكُمْ مُقْبِدُونَ مَعَهُمْ وَالْمَذْلِينَ كَأَنَّكُمْ أَنْتُمْ أَيْضاً فِي الْجَسَدِ. ⁴يَكُنِ الرِّوَاغُ مُكْرَماً عِنْدَ كُلِّ وَاحِدٍ وَالْمُضْجَعُ غَيْرَ تَجَسٍّ، وَأَمَّا الْعَاهِرُونَ وَالزَّانَاةُ فَسَيَدِينُهُمُ اللَّهُ. ⁵لَتَكُنْ سِيرَتُكُمْ خَالِيَةً مِنْ مَحَبَّةِ الْمَالِ. كُونُوا مُكْتَفِينَ بِمَا عِنْدَكُمْ لِأَنَّهُ قَالَ: "لَا أَهْمُكَ وَلَا أَتُرُكُكَ"، حَتَّى إِنَّا تَقُولُ وَاتَّقِينَ: "الرَّبُّ مُعِينٌ لِي فَلَا أَخَافُ، مَاذَا يَصْنَعُ بِي إِنْسَانٌ؟"

توصيات في إنباع يسوع المسيح

⁷أَذْكُرُوا مُرْشِدِيكُمْ الَّذِينَ كَلَّمُوكُمْ بِكَلِمَةِ اللَّهِ، انْظُرُوا إِلَى نِهَائِهِ سِيرَتِهِمْ فَتَمَثَّلُوا بِإِيمَانِهِمْ. ⁸يَسُوعُ الْمَسِيحُ هُوَ، أَمْساً وَالْيَوْمَ وَإِلَى الْأَبَدِ. ⁹لَا تُسَاقُوا بِتَعَالِيمٍ مُتَّبَعَةٍ وَغَرِيبَةٍ، لِأَنَّهُ حَسَنٌ أَنْ يُبْنَى الْقَلْبُ بِالنَّعْمَةِ لَا بِطَعْمَةٍ لَمْ يَنْفَعِ بِهَا الَّذِينَ تَعَاطَوْهَا. ¹⁰لَنَا مَذْبَحٌ لَا سُلْطَانٌ لِلَّذِينَ يَخْدُمُونَ الْمَسْكَنَ أَنْ يَأْكُلُوا مِنْهُ. ¹¹قَالَ الْحَيَوَاتَاتِ، الَّتِي بُدِّخِلَ بِدَمِهَا عَيْنَ الْخَطِيئَةِ إِلَى الْأَقْدَاسِ بِيَدِ رَئِيسِ الْكَهَنَةِ، تُخَرَّقُ أَجْسَامُهَا خَارِجَ الْمَحَلَّةِ، ¹²لِذَلِكَ يَسُوعُ أَيْضاً، لِكَيْ يُقَدَّسَ الشَّعْبُ بِدَمِ نَفْسِهِ، تَأَلَّمَ خَارِجَ الْبَابِ. ¹³فَلْتَخْرُجْ إِذَا إِلَيْهِ خَارِجَ الْمَحَلَّةِ حَامِلِينَ غَارَهُ، ¹⁴لَأَنْ لَيْسَ لَنَا هُنَا مَدِينَةٌ بَاقِيَةٌ لَكِنَّا نَطْلُبُ الْعَبِيدَةَ. ¹⁵فَلْنَقْدِّمْ بِهِ فِي كُلِّ جِهَةٍ ذَبِيحَةَ التَّسْبِيحِ، أَيْ تَمَرَّ شِفَاهٍ مُعْتَرِفَةٍ بِاسْمِهِ. وَلَكِنْ لَا تَنْسُوا فِعْلَ الْخَيْرِ وَالنُّوْزِعِ لِأَنَّهُ يَدْبِائِجُ مِثْلَ هَذِهِ يُسَرُّ اللَّهُ. ¹⁷أَطِيعُوا مُرْشِدِيكُمْ وَاحْضَعُوا، لِأَنَّهُمْ يَسْهَرُونَ لِأَجْلِ نَفُوسِكُمْ كَأَنَّهُمْ سَوَفَ يُعْطُونَ جِسَاباً، لِكَيْ يَفْعَلُوا ذَلِكَ بِقَرَحٍ لَا أَتَيْنَ، لِأَنَّ هَذَا غَيْرُ نَافِعٍ لَكُمْ.

سلام يسوع المسيح

¹⁸صَلُّوا لِأَجْلِنَا، لِأَنَّا نَتَّقِي أَنْ لَنَا صَمِيراً صَالِحاً رَاعِيْنَ أَنْ تَتَصَرَّفَ حَسَناً فِي كُلِّ شَيْءٍ، ¹⁹وَلَكِنْ أَطْلُبُ أَكْثَرَ أَنْ تَفْعَلُوا هَذَا لِكَيْ أَرِدَ إِلَيْكُمْ بِأَكْثَرِ سُرْعَةٍ. ²⁰وَالَهُ السَّلَامُ الَّذِي أَقَامَ مِنَ الْأَمْوَاتِ رَاعِيْنَ الْخَرَافِ الْعَظِيمِ، رَبَّنَا يَسُوعُ، بِدَمِ الْعَهْدِ الْأَبَدِيِّ، ²¹لِيُكَمِّلَكُمْ فِي كُلِّ عَمَلٍ صَالِحٍ لِنُصْنَعُوا شَيْئِيَّتَهُ، عَامِلًا فِيكُمْ مَا يُرْضِي أَمَامَهُ يَسُوعُ الْمَسِيحُ الَّذِي لَهُ الْمَجْدُ إِلَى أَبَدِ الْأَيَّامِ، آمِينَ. ²²وَأَطْلُبُ إِلَيْكُمْ، أَيُّهَا الْإِخْوَةُ، أَنْ تَحْتَمِلُوا كَلِمَةَ الْوَعْدِ لِأَنِّي بِكَلِمَاتٍ قَلِيلَةٍ كَتَبْتُ إِلَيْكُمْ. ²³إِعْلَمُوا أَنَّهُ قَدْ أَطْلِقَ

is, the fruit of our lips giving thanks to his name.¹⁶ But to do good and to communicate forget not: for with such sacrifices God is well pleased.¹⁷ Obey them that have the rule over you, and submit yourselves: for they watch for your souls, as they that must give account, that they may do it with joy, and not with grief: for that is unprofitable for you.¹⁸ Pray for us: for we trust we have a good conscience, in all things willing to live honestly.¹⁹ But I beseech you the rather to do this, that I may be restored to you the sooner.²⁰ Now the God of peace, that brought again from the dead our Lord Jesus, that great shepherd of the sheep, through the blood of the everlasting covenant,²¹ Make you perfect in every good work to do his will, working in you that which is wellpleasing in his sight, through Jesus Christ; to whom be glory for ever and ever. Amen.²² And I beseech you, brethren, suffer the word of exhortation: for I have written a letter unto you in few words.²³ Know ye that our brother Timothy is set at liberty; with whom, if he come shortly, I will see you.²⁴ Salute all them that have the rule over you, and all the saints. They of Italy salute you.²⁵ Grace be with you all. Amen.

الْأَخُ تَيْمُوثَاوُسُ الَّذِي مَعَهُ سَوْفَ أَرَاكُمْ إِنْ أَتَى
سَرِيعًا.²⁴ سَلِّمُوا عَلَى جَمِيعِ مُرْشِدِيكُمْ وَجَمِيعِ
الْقَدِّسِينَ. يُسَلِّمُ عَلَيْكُمْ الَّذِينَ مِنْ إِيطَالِيَا.²⁵ النِّعْمَةُ مَعَ
جَمِيعِكُمْ.